

Bei dieser Datenbank handelt es sich um eine strukturierte und kommentierte Bibliographie von Publikationen speziell zur Sprache der deutschsprachigen Minderheitenpresse in Mittel- und Osteuropa.

Adrigán, Zsuzsanna (2017): *Pressewesen der deutschen Nationalität in Süd- und Ostungarn 1990-2016*. In: Sándorfi, Edina/Sata, Lehel (Hrsg.): *Grenzenlosigkeit, Transkulturalität und kreative Schreibweisen in der deutschsprachigen Literatur*, Internationale Tagung des Germanistischen Instituts der Universität Pécs vom 21. und 23. April 2016, in: Wild, Katharina/Szendi, Zoltán: *Pécs-er Studien zur Germanistik*, Band 8. Wien: Praesens Verlag. S. 155-173.

Cieszkowski, Marek (2015): *Zur Sowjetisierung der wolgadeutschen Sprachvarietät in den 20er- und 30er-Jahren*. In: *Studia Germanica Gedanensia* Nr. 33. S. 40-55.

Firsching, Christiane (2005): *Deutschsprachige Zeitungen in Mittel- und Osteuropa unter dem Aspekt der deutschen Sprachpolitik nach 1989/90*. In: Riecke, Jörg/Schuster, Britt-Marie [unter Mitarbeit von Natallia Savitskaya] (Hrsg.): *Deutschsprachige Zeitungen in Mittel- und Osteuropa. Sprachliche Gestalt, historische Einbettung und kulturelle Traditionen*. Berlin: Weidler Buchverlag. (Germanistische Arbeiten zur Sprachgeschichte; 3). S. 507-516.

Földes, Csaba (2001): Wo die ‚Boys‘ noch ‚Jungen‘, die ‚Girls‘ noch ‚Mädchen‘ und die ‚Kids‘ noch ‚Kinder‘ heißen. Anmerkungen zur Sprache der Rubrik ‚Jugend‘ in einem Minderheitenblatt. In: Breuer, Ulrich/Korhonen, Jarmo (Hrsg.): *Mediensprache - Medienkritik*. Frankfurt a.M./Berlin/Bern/ Bruxelles/New York/Oxford/Wien: Lang (Finnische Beiträge zur Germanistik; 4). S. 103-120.

Földes, Csaba (2015): Literalität im Schnittfeld von zwei Sprachen und Kulturen: Beobachtungen anhand der Phraseologie in der Sprache der Lokalpresse. In: Schmidlin, Regula/Behrens, Heike/Bickel, Hans (Hrsg.): *Sprachgebrauch und Sprachbewusstsein. Implikationen für die Sprachtheorie*. Berlin/Boston: de Gruyter. S. 239-260.

Földes, Csaba (2018): *Mediensprache im Kontakt der Kulturen: Beispiel „Moskauer Deutsche Zeitung“*. In: Földes, Csaba (Hrsg.): *Sprach- und Textkulturen – interkulturelle und vergleichende Konzepte*. Tübingen: Narr Francke Attempto (Beiträge zur Interkulturellen Germanistik; 11). S. 43-77.

Földes, Csaba (2018): Politische Sprache und Interkulturalität – am Beispiel der Presse deutscher Minderheiten. In: Fábíán, Annamária/Trost, Igor (Hrsg.): *Sprachgebrauch in der Politik. Grammatische, lexikalische, pragmatische, kulturelle und dialektologische Perspektiven*. Berlin/Boston: De Gruyter (Reihe Germanistische Linguistik; 319). S. 299-317.

Földes, Csaba (2018): Xenismen in der auslandsdeutschen Pressesprache. Reflexionen anhand der *Moskauer Deutschen Zeitung*. In: Meier, Jörg (Hrsg.): *Jahrbuch des Bundesinstituts für Kultur und Geschichte der Deutschen im östlichen Europa*. Band 26: Sprache. München: De Gruyter Oldenbourg. S. 121-144.

Földes, Csaba (2019): *Die ‚Deutsche Allgemeine Zeitung‘: Anmerkungen zur Sprache der kasachstandeutschen Presse*. In: *Linguistica* (Ljubljana) 59. 1. S. 71-97.

Gáll, Kinga (2006): *Multikulturalität und Mehrsprachigkeit in der Banatdeutschen Presse*. In: Nubert, Roxana (Hrsg.): *Temeswarer Beiträge zur Germanistik*; 5. Temeswar: Mirton. S. 495-503.

Gy?ri, Ildikó/Mencel, Mónika/Nádas, Nóra (2010): *Die Neue Zeitung und das Sonntagsblatt – zwei ungarndeutsche Zeitungen*. In: Tichy, Ellen (Hrsg.): *Minderheiten und Medien. Die Repräsentanz der ungarndeutschen Minderheit in den Medien*. Hamburg: Verlag Dr. Kova?. (Schriften zur Medienwissenschaft; 26). S. 185-190.

Hartwig, Stefan (2001): *Deutschsprachige Medien im Ausland – fremdsprachige Medien in Deutschland*. Münster: LIT Verlag.

Herdeanu, Clara (2014): *Sprache - Macht - Revolution. Die Revolution vom Dezember 1989 in deutschsprachigen Zeitungen Rumäniens. Eine linguistische Mediendiskursanalyse*. Heidelberg: Universitätsverlag Winter.

Kappel, Péter/Tichy, Ellen (2010): *Minderheiten und Minderheitenmedien in Ungarn*. In: Tichy, Ellen (Hrsg.): *Minderheiten und Medien. Die*

Repräsentanz der ungarndeutschen Minderheit in den Medien. Hamburg: Verlag Dr. Kova?. (Schriften zur Medienwissenschaft; 26). S. 14-26.

Meier, Jörg (2014): *Die „Kaschauer Zeitung“*. Ein Forschungsprojekt zur Kultur und Sprache der deutschen Minderheit auf dem Gebiet der heutigen Slowakei um 1900. Stuttgart: Arbeitsgemeinschaft der Karpatendeutschen. In: Karpaten-Jahrbuch 2015. Kalender der Karpatendeutschen aus der Slowakei 66. S. 174-182.

Meier, Jörg (2018): *Zur Situation der deutsch- und mehrsprachigen Presse in Mittel- und Osteuropa*. In: Philipp, Hannes/Ströbl, Andrea/Weber, Bernadette/Wellner, Johann (Hrsg.): *Deutsch in Mittel-, Ost- und Südosteuropa*. (Forschungen zur deutschen Sprache in Mittel-, Ost- und Südosteuropa, FzDiMOS Band 6). Regensburg: Universitätsbibliothek. S. 358-371.

Mucundorfeanu, Meda (2015): *Die deutschsprachige Presse in Rumänien während der kommunistischen Zeit. Fallstudie: die Zeitung „Neuer Weg“*. Mittweida: Hochschulverlag. (Mitteldeutsche Hochschul-Schriften, Reihe C; 1).

Nemes, János (Red.) (1982): *250 Jahre deutschsprachige Presse in Ungarn*. Wien: Ungarisches Pressebüro.

Novotný, Lukáš (2016): *Deutsche Minderheit und ihre Presse*. In: Cornejo, Renata/Antonic, Thomas/Wozonig, Karin S. (Hrsg.): *Aussiger Beiträge*. Germanistische Schriftenreihe aus Forschung und Lehre. Wien: Praesens Verlag. S. 145-156.

Pelka, Daniela (2011): *Was ein Titelkopf verraten kann. Oder: Zur Entwicklung des Titelkopfes dreier Minderheitszeitschriften*. In: *Studia Germanistica. Acta Facultatis Philosophicae Universitatis Ostraviensis* 8. S. 29-41.

Pelka, Daniela (2013): *Die „Oberschlesischen Nachrichten“ und ihre Folgezeitungen aus linguistischer Perspektive*. Berlin: Trafo. (Silesia. Schlesien im europäischen Bezugsfeld. Quellen und Forschungen; 16).

Pelka, Daniela (2013): *Zum Zusammenspiel von Schrift und Farbe*. In: Jelitto-Piechulik, Gabriela/ Ksi??yk, Felicja (Hrsg.): *Germanistische Werkstatt 5. Gegenwärtige Forschungsrichtungen in den sprach-, literatur- und kulturwissenschaftlichen Diskursen von Nachwuchswissenschaftlern*. Opole: Universitätsverlag. (Prace Germanistyczne; 5). S. 107-120.

Pelka, Daniela (2017): *Fehler in der deutschen Minderheitenpresse am Beispiel von Antidotum*. In: Janíková, V?ra/Nálepová, Jana (Hrsg.): *Zentrum und Peripherie aus fremdsprachendidaktischer Sicht*. Opava: Universitätsverlag. S. 109-125.

Ritter, Alexander (1985): *Die Problematik der Medien bei den deutschsprachigen Minderheiten. Anmerkungen zur Situation in der UdSSR und in Frankreich (Elsass)*. In: *Germanistische Mitteilungen* 22. S. 3-21.

Schuth, Johann (2010): *Mehr als 50 Jahre im Dienste der Ungarndeutschen – Die Neue Zeitung*. In: Tichy, Ellen (Hrsg.): *Minderheiten und Medien. Die Repräsentanz der ungarndeutschen Minderheit in den Medien*. Hamburg: Verlag Dr. Kova?. (Schriften zur Medienwissenschaft; 26). S. 82-93.

Sikora, Jan (2013): *Sprechhandlungen im publizistischen Material der ‚Danziger Neuesten Nachrichten‘*. Frankfurt am Main: Peter Lang Verlag. (Danziger Beiträge zur Germanistik; 42).

Sittig, Hendrik (2005): *Deutschsprachige Zeitungen in Russland – ein Überblick zur Geschichte und Gegenwart*. In: Riecke, Jörg/Schuster, Britt-Marie [unter Mitarbeit von Natallia Savitskaya] (Hrsg.): *Deutschsprachige Zeitungen in Mittel- und Osteuropa. Sprachliche Gestalt, historische Einbettung und kulturelle Traditionen*. Berlin: Weidler Buchverlag. (Germanistische Arbeiten zur Sprachgeschichte; 3). S. 491-499.

Tichy, Ellen (2010): *Die Bedeutung der Minderheitenmedien für junge Ungarndeutsche – Ergebnisse einer Befragung*. In: Tichy, Ellen (Hrsg.): *Minderheiten und Medien. Die Repräsentanz der ungarndeutschen Minderheit in den Medien*. Hamburg: Verlag Dr. Kova?. (Schriften zur Medienwissenschaft; 26). S. 191-205.

Tichy, Ellen (2012): *Medien der autochtonen Minderheiten in Ungarn und Deutschland. Ein Vergleich auf der Basis der Europäischen Charta der Regional- und Minderheitensprachen*. In: Szendi, Zoltán (Hrsg.): *Wechselwirkungen II: Deutschsprachige Literatur und Kultur im regionalen und internationalen Kontext*. Beiträge der internationalen Konferenz des Germanistischen Instituts der Universität Pécs vom 9. bis 11. September

2010. Wien: Praesens Verlag. (Pécser Studien zur Germanistik; 6). S. 355-373.

Urbán, Peter (2013): *Zur deutschsprachigen Presse von Bratislava (1919-1929)*. In: Gáborová, Margita (ed.): *Na zlome času II. Im Wandel der Zeit II. Modernistické (a antimodernistické) tendencie v multikultúrnej Bratislave pred a po roku 1918*. Bratislava: Univerzita Komenského v Bratislave. S. 7-27.

Volodina, Maja (2005): *Die Wiedergeburt der Moskauer Deutschen Zeitung*. In: Riecke, Jörg/Schuster, Britt-Marie [unter Mitarbeit von Natalia Savitskaya] (Hrsg.): *Deutschsprachige Zeitungen in Mittel- und Osteuropa. Sprachliche Gestalt, historische Einbettung und kulturelle Traditionen*. Berlin: Weidler Buchverlag. (Germanistische Arbeiten zur Sprachgeschichte; 3). S. 501-505.